

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 302 A



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

53. sējums

2010. gada 9. novembris

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2010/C 302 A/01

Paziņojums par vakanci — Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras direktors —
Bilbao (Spānija) (COM/2010/10285)

1

LV

Cena: EUR 3

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

PAZIŅOJUMS PAR VAKANCI

Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras direktors**Bilbao (Spānija)****(COM/2010/10285)**

(2010/C 302 A/01)

Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra, kas atrodas Bilbao (Spānijā), ir autonoma struktūra, kas izveidota ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2062/94, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1643/95, Nr. 1654/2003 un Nr. 1112/2005.

Galvenie aģentūras uzdevumi ir savākt, analizēt un izplatīt tehnisko, zinātnisko un ekonomisko informāciju par drošību un veselības aizsardzību darbā dalībvalstīs, lai to varētu nodot Eiropas Savienības iestādēm, dalībvalstīm un ieinteresētajām personām, kā arī veicināt un atbalstīt sadarbību un informācijas un pieredzes apmaiņu starp dalībvalstīm, trešām valstīm un starptautiskajām organizācijām un, jo īpaši, nodrošināt Komisiju ar nepieciešamo informāciju, ko tā pieprasa, lai izpildītu savu uzdevumu noteikt, sagatavot un izvērtēt tiesību aktus un pasākumus šajā jomā, it sevišķi attiecībā uz tiesību aktu ietekmi uz uzņēmumiem, īpaši ņemot vērā mazos un vidējos uzņēmumus.

Viens no aģentūras uzdevumiem ir koordinēt tīklu, kas ietver valsts informācijas tīklu galvenos sastāvdaļu elementus, valsts galvenos punktus un tematiskos centrus, kā arī Eiropas Savienībā sniegt un izplatīt attiecīgu informāciju par veselības aizsardzību un drošību darbā un izveidot "risku observatoriju", pamatojoties uz labas prakses piemēriem no uzņēmumiem vai specifiskiem aktivitāšu veidiem.

Aģentūra strādā iespējami ciešā sadarbībā ar pastāvošajām iestādēm, fondiem, speciālistu organizācijām un programmām Eiropas Savienības līmenī, lai izvairītos no jebkādas dublēšanās. Jo īpaši aģentūra nodrošina piemērotu sadarbību ar Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu.

Saskaņā ar spēkā esošo regulu aģentūrai ir trīspusēja valde, kurā piedalās valstu valdību pārstāvji, kā arī darba devēju un darba ņēmēju organizāciju un Eiropas Komisijas pārstāvji. Aģentūras galvenā mītne ir Bilbao (Spānijā). Pašreizējais gada budžets ir 14,1 miljons euro, un atļautais personāla apjoms ir 64 darbinieki.

Amata apraksts

Direktors ir aģentūras likumīgais pārstāvis un atskaitās aģentūras valdei. Viņš jo īpaši atbild par šādu uzdevumu veikšanu:

- valdes un biroja pieņemto lēmumu un programmu pienācīga sagatavošana un īstenošana,
- aģentūras pārvaldība un darba vadība ikdienā,
- vispārēja atbildība par aģentūras personāla vadību,
- valdes un prezidija sanāksmju sagatavošana,
- ikgadējās darba programmas projekta sagatavošana un iesniegšana apstiprināšanai valdē,
- aģentūras darbību gada pārskata projekta sagatavošana, lai to iesniegtu pieņemšanai valdē,
- pilnīgas atbildības uzņemšanās par budžeta īstenošanu un aģentūras finanšu pārvaldību saskaņā ar 185. pantu Finanšu regulā, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam.

Šie pienākumi ir sīkāk aprakstīti 11. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 2062/94, ar ko izveido aģentūru.

Atbilstības kritēriji

Lai kandidātu iekļautu atlases procedūrā, līdz pieteikumu iesniegšanas beigu termiņam viņam jāatbilst šādiem kritērijiem:

- jābūt kādas Eiropas Savienības dalībvalsts pilsonim,
- nepieciešams:
 - i) izglītības līmenis, kas atbilst pabeigtām studijām augstākajā mācību iestādē, ko apliecina ar diplomu, ja parastais studiju ilgums augstākajā mācību iestādē ir četri gadi vai vairāk;
 - ii) vai izglītības līmenis, kas atbilst pabeigtām studijām augstākajā mācību iestādē, ko apliecina ar diplomu, un vismaz viena gada atbilstoša darba pieredze, ja parastais studiju ilgums augstākajā mācību iestādē ir vismaz trīs gadi,
- vēlams jomā, kas atbilst aģentūras pamatuzdevumam,
- vismaz 15 gadu pēcdiploma darba pieredze, kas atbilst iepriekš minētajai kvalifikācijai,
- no šīs darba pieredzes vismaz 5 gadu pieredzei jābūt iegūtai augstākā līmeņa vadošā amatā ⁽¹⁾, kas ietver atbildību par personālu un finanšu pārvaldību,

⁽¹⁾ Kandidātiem dzīves aprakstā (CV) vismaz par šiem 5 gadiem, kuru laikā viņi ir guvuši pieredzi augsta līmeņa vadošā amatā, jānorāda šāda informācija: 1) vadošo amatu nosaukums un nozīme, 2) to darbinieku skaits, kuru darbība tika pārraudzīta, ieņemot šos amatus, 3) pārvaldītā budžeta apjoms un 4) hierarhisko līmeņu skaits virs šā amata un zem tā, kā arī attiecīgā līmeņa darbinieku skaits.

- jābūt ļoti labām vismaz vienas Eiropas Savienības oficiālās valodas zināšanām un pietiekošām vēl citas Eiropas Savienības oficiālās valodas zināšanām,
- jābūt apliecinātām attiecīgām zināšanām un pieredzei jautājumos par veselības aizsardzību un drošību darbā,
- līdz pensijas vecuma sasniegšanai kandidātam jāieņem amats uz pilnu piecu gadu termiņu. Eiropas Kopienų pagaidu darbinieku pensionēšanās vecums ir noteikts kā tā mēneša pēdējā diena, kurā persona sasniedz 65 gadu vecumu.

Atlases kritēriji

Kandidātus izvērtēs, pamatojoties uz šādiem atlases kritērijiem.

Redzējums un līderība

- Ļoti laba izpratne un skaidrs redzējums par Eiropas politiku jautājumos, kas saistīti ar veselības aizsardzību un drošību darbā, kā arī par aģentūras lomu šajā jomā,
- apliecinātas spējas vadīt un motivēt plašu ekspertu komandu Eiropas, daudz kultūru un daudzvalodu vidē gan stratēģiskā, gan iekšējās vadības līmenī.

Pārvaldība

- Plaša pieredze budžeta, finanšu un cilvēkresursu pārvaldībā augstākajā līmenī valsts un/vai starptautiskā organizācijā.

Sadarbība ar partneriem

- Apliecinātas spējas sadarboties un risināt sarunas augstākajā vadības līmenī ar Eiropas Kopienų iestādēm, publiskām iestādēm un sociālajiem partneriem,
- spēja sadarboties un sazināties ar ieinteresētajām personām, jo īpaši ar Eiropas Komisiju, valstu iestādēm un sociālajiem partneriem.

Komunikācija

- Ļoti labas savstarpējo attiecību spējas, kā arī rakstiskās un mutiskās komunikācijas iemaņas,
- laba angļu valodas prasme ir būtiska; labas zināšanas spāņu, franču vai vācu valodā tiks uzskatītas par papildu priekšrocību.

Iespēju vienlīdzība

Eiropas Savienības iestādēs un citās struktūrās ir spēkā vienlīdzīgu iespēju politika, un pieteikumi tiek pieņemti neatkarīgi no dzimuma, rases, ādas krāsas, etniskās vai sociālās izcelsmes, ģenētiskām pazīmēm, valodas, reliģijas, politiskās vai jebkuras citas pārliecības, piederības nacionālai minoritātei, īpašuma, dzimšanas, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas.

Nodarbināšanas kārtība

Direktoru iecels par pagaidu darbinieku AD 14 pakāpē saskaņā ar Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) apakšpunktu uz piecu gadu termiņu. Šo pilnvaru termiņu var pagarināt uz vēl vienu termiņu, kas nepārsniedz piecus gadus.

Darba vieta ir Bilbao (Spānija). Direktora dzīves vietai vajadzēs būt samērīgā attālumā no aģentūras biroja.

Atalgojums

Saskaņā ar Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumiem atalgojuma pamatā būs Eiropas Savienības algu skala atbilstoši AD 14 pakāpei.

Atalgojumam piemēros Eiropas Savienības nodokļus un citus atskaitījumus, kas paredzēti Civildienesta noteikumos. Tomēr uz atalgojumu neattiecas valsts nodokļi.

Atlase un iecelšana amatā ⁽²⁾

Lai veiktu atlasī, Eiropas Komisija izveidos priekšatlases komiteju; pēc visu pieteikumu pirmās izvērtēšanas, pamatojoties uz nopelniem un iepriekš izklāstītajiem kritērijiem, šī komiteja aicinās uz pirmo interviju tos kandidātus, kuri vislabāk atbilst amata konkrētām prasībām.

Priekšatlases komiteja izveidos to kandidātu sarakstu, kas ieteikti nākamajai intervijai ar Padomdevēju komiteju darbā iecelšanas jautājumos (CCA); pirms šīm pārrunām kandidātus uz vienu pilnu dienu uzaicinās uz pārbaudēm vērtēšanas centrā, kuru vada neatkarīgi personāla atlases konsultanti, kuri sniedz pakalpojumus CCA. CCA atlasītos kandidātus pēc tam intervēs attiecīgais komisārs.

Pamatojoties uz attiecīgā komisāra priekšlikumu, Eiropas Komisija izveidos sekmīgo kandidātu sarakstu. Šo sarakstu iesniegs aģentūras valdei, kura iecels direktoru, izvēloties no šajā sarakstā iekļautajiem kandidātiem saskaņā ar procedūru, kas noteikta regulā, ar ko izveido aģentūru.

Pirms iecelšanas amatā kandidātu, ko izraudzījusies valde, uzaicina sniegt deklarāciju Eiropas Parlamenta kompetentajai(-ajām) komitejai(-ām) un atbildēt uz tās/to locekļu jautājumiem.

Šis uzaicinājums iesniegt pieteikumus ir pamats Komisijas atlasīto pretendentu saraksta izveidei. Iekļaušana šajā kandidātu sarakstā negarantē iecelšanu amatā.

Paredzēts, ka sekmīgais kandidāts ieņems savu amatu ne vēlāk kā 2011. gada 15. septembrī.

Neatkarība un interešu deklarācija

Direktoram ir jāapliecina gatavība darboties pilnīgi neatkarīgi sabiedrības labā un deklarēt visas tiešas vai netiešas intereses, kuras varētu uzskatīt par tādām, kas ietekmē viņa neatkarību. Pieteikumā kandidātiem jāapstiprina gatavība parakstīt šādas deklarācijas.

Pieteikšanās kārtība

Šo amata vakanci publicē vienlaikus ar citām augstākā līmeņa ierēdņu vakancēm. Kandidātiem, kuri vēlas pieteikties uz vairāk nekā vienu amata vietu, jāiesniedz atsevišķs pieteikums par katru amata vietu.

Pirms iesniegt pieteikumu, rūpīgi apsveriet, vai atbilstat visiem noteiktajiem kritērijiem, jo īpaši attiecībā uz diplomu veidiem un vajadzīgo darba pieredzi. Ja tiek konstatēta neatbilstība kādam no norādītajiem kritērijiem, kandidāta pieteikums automātiski tiek izslēgts no atlases procedūras.

⁽²⁾ Darbā pieņemšanas procedūru sāk, vadoties no aģentūrai pieejamā budžeta un attiecīgajām amata vietām tās amatu sarakstā.

Personām, kas vēlas iesniegt pieteikumus, jānosūta šādi dokumenti:

- pareizi aizpildīta pieteikuma veidlapa, ko var lejupielādēt šādā tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm,
- motivācijas vēstule
- un dzīves apraksts, izmantojot Eiropas CV paraugu: <http://europass.cedefop.europa.eu/>,
uz turpmāk minēto adresi.

Pieteikuma veidlapa ir pieejama tikai angļu valodā. Lai paātrinātu atlases procesu, visa saziņa ar kandidātiem par šo vakanto amatu būs angļu valodā. Minētajiem trim pieteikuma dokumentiem jābūt sastādītiem angļu, franču vai vācu valodā (vēlams — angļu valodā).

Akadēmiskā grāda/diploma apliecinātas kopijas, ieteikuma vēstules, dokumenti, kas apliecina iegūto pieredzi utt., pagaidām nav jāiesniedz, bet vajadzības gadījumā tie būs jāiesniedz nākamajā procedūras posmā.

Pieteikumu nosūtīšanas beigu datums

Tiks pieņemti pieteikumi elektroniskā formātā.

Kandidāta aizpildītais pieteikums, kas ietver pieteikuma veidlapu, motivācijas vēstuli un CV, jānosūta elektroniski ne vēlāk kā **2010. gada 7. decembrī** uz šādu adresi:

Empl-Avis-De-Vacance@ec.europa.eu

un

Mr. Robert Verrue,
Director-General of the Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities,
For the attention of Mrs. Emmanuelle GRANGE
DG EMPL/H/1
European Commission
J27 Bureau 04/51
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ja visi iepriekšminētie dokumenti netiks iesniegti, pieteikums tiks automātiski noraidīts.

Svarīga informācija kandidātiem

- Sagatavojot savus pieteikumus, kandidāti nekādā gadījumā nedrīkst atsaukties uz dokumentiem, pieteikumiem vai citām veidlapām, kas iesniegtas saistībā ar iepriekšējiem pieteikumiem.
- Sekmīgajam kandidātam, kurš saņems darba piedāvājumu, būs jāiesniedz diplomu oriģināli, kā arī akadēmisko kvalifikāciju vai darba pieredzi apliecināšu dokumentu oriģināli.
- Pieteikumam pievienotie apliecinājuma dokumenti kandidātiem netiks atdoti.
- Kandidāti tiek lūgti nekavējoties rakstiski paziņot par jebkādu savas adreses maiņu, norādot konkursa numuru.
- Ārējie konsultanti palīdzēs atlases komitejai veikt izvērtēšanu un rīkot intervijas.
- Kandidātiem tiek atgādināts, ka atlases komitejas darbs un apsvērumi ir konfidenciāli. Kandidāti vai kāda cita persona to vārdā nedrīkst tieši vai netieši sazināties ar atlases komiteju. Visi jautājumi vai informācijas vai dokumentu pieprasījumi par konkursu nosūtāmi rakstveidā uz iepriekšminēto adresi.

Personas datu aizsardzība

Komisija un aģentūra nodrošinās kandidātu personas datu apstrādi atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulai (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽³⁾.

⁽³⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

ATSKAITE PAR OFICIĀLĀ VĒSTNEŠA C A SĒRIJU "KONKURSI"

Lūdzu, skatīt sarakstu ar C A sērijas izdevumiem, kas publicēti šā gada laikā.

Ja nav norādīts citādi, *Oficiālo Vēstnesi* izdod visās valodu versijās.

5	(FR)	201	
9		204	(EN/FR)
19	(FR)	219	
23	(DE/ES/PT)	227	(EN/FR)
28		236	
48		238	
53		242	(BG/LT/LV/MT/PL/RO/SK/SL)
56		248	(DA/DE/EN/LT/NL/RO)
57		249	
60		253	
61	(DE/EN/FR)	254	(DE/EN/FR)
62		256	(RO)
64		257	(CS/PL)
66	(BG/RO)	261	
67	(ES)	262	
70	(PT)	265	
73	(FI)	266	(RO)
74	(SV)	269	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)
91		278	
95		285	(EN/ES/FR/NL)
104		286	(HU)
110		287	(DE/EN/FR)
116	(ET)	289	
119		290	
129	(EL)	292	
137	(LT/LV/MT)	296	
138	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)	297	(EL/ES/NL/PT)
143	(DE/EN/FR)	298	(PL)
144	(DE/EN/FR)	299	(RO)
146	(DA/FI/MT)	300	(BG)
147	(FI)	302	
149	(IT)		
150	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)		
151			
155			
156	(PL)		
157			
163			
164			
171	(IT)		
178	(DE/EN/FR)		
184			
188	(DA/DE/EN/FR/SL)		
190			
191			
192	(DE/EN/FR)		
196	(BG/EN/NL/RO/SL)		

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV